

# LE COURRIER DE SAINT-JEAN

ORGANE DU DISTRICT D'IBERVILLE

Volume XII

Saint-Jean, Que., Vendredi, 30 Août 1907

No 18

## COURRIER DE SAINT-JEAN

JOURNAL LIBERAL-CONSERVATEUR

Publié tous les vendredis dans les intérêts du district d'Iberville,

J. E. MOLLEUR,

Propriétaire.

BUREAU:—RUE RICHELIEU

Près du Pont Jones

Téléphone No. 92A.

ABONNEMENTS

12 mois ..... \$1.00

6 " ..... 50 cts

3 " ..... 25 cts

ANNONCES:

1ère insertion - 10 cts par ligne

autre insertion - 5 " " "

Prix spéciaux pour les annonces du commerce à long terme.

Adressez toute communication postale comme suit:

LE COURRIER DE SAINT-JEAN,

St-Jean d'Iberville, Que.

Le Courrier de Saint-Jean

ST-JEAN, 30 AOUT 1907.

## L'assemblée publique d'hier soir

Une assemblée publique des propriétaires de la ville de St-Jean a eu lieu hier soir, sous la présidence du Maire, dans le but de discuter sur l'opportunité de voter sur le règlement No 103, autorisant un emprunt de \$60,000, pour payer la dette flottante de \$40,000, et \$20,000, pour les améliorations de la ville, ainsi que sur le règlement No 102, autorisant un emprunt de \$15,000 pour l'achat d'un terrain devant être destiné à l'érection d'un hôtel de ville. Le maire a fait part à l'assemblée d'un bref d'injonction arrêtant la votation sur le règlement No 103, jusqu'à ce que le tribunal ait jugé sur le droit du conseil de faire tel règlement, et dans son allocution, il a demandé aux électeurs de voter pour le règlement No 102, donnant des explications, qui, malheureusement pour lui, ne paraissent pas être partagées par l'assemblée.

Au moment où nous mettons sous presse, nous apprenons que la majorité de ceux qui ont jusqu'aujourd'hui voté contre le règlement est érasante.

## LES SURPLUS DES TAXES

Nous savons maintenant de quoi est fait le surplus dont se vantent tant M. Gonin et ses amis.

L'état financier de la province, publié dans le numéro de la "Gazette Officielle," nous le dit clairement et il justifie les prévisions que faisait l'hon. M. Ths. Chapais, il y a une quinzaine de jours.

Ce surplus est le produit de la taxe.

Mises en regard des recettes de la dernière administration conservatrice, celles du cabinet Gonin-Turgeon, ne constatent d'augmentations sensibles qu'aux chapitres des taxes.

Preuve:

1907 taxes sur les successions ..... \$568,278.63

1896 taxes sur les successions ..... 163,365.35

Augmentation ..... \$404,913.30

1907 taxes sur les corporations commerciales ..... 464,362.29

1896 taxes sur les corporations commerciales ..... 148,643.86

Augmentation ..... \$315,718.43

1907 taxes pour l'entretien des aliénés.. 112,542.00

1896 taxes pour l'entretien des aliénés.. 35,083.69

Augmentation ..... \$77,458.31

1907 taxes sur les écoles de réformes.... 26,660.67

1896 taxes sur les écoles de réformes.... 12,366.76

Augmentation ..... \$14,293.91

1907 taxes sur transfert d'obligations.. 38,654.84

1896 Rien

Augmentation .. \$ 38,654.84

Augmentation totale depuis 1896..... \$851,038.79

Moins la taxe sur les mutations de propriété qui existait en 1896 mais qui fut abolie par les conservateurs ..... 184,254.50

Augmentation nette \$666,784.29

Donc comparée avec celle de 1896, la recette des taxes donne au Gouvernement Gonin deux tiers de million de plus qu'aux conservateurs.

Elle donne 160 mille piastres de plus que le chiffre du surplus réclamé par le cabinet Gonin-Turgeon. Ce surplus est donc bel et bien un surplus de taxes.

Et, cette fois, les libéraux n'ont pas l'excuse de pouvoir dire que la taxe est restée la même qu'au-trefois.

Non.

Ce surplus de taxes est leur œuvre.

Ils ont remanié et augmenté la taxe sur les successions.

Ils ont remanié et augmenté la taxe sur le commerce.

Ils ont créé la taxe sur les transports d'obligation.

Ils ont même voulu taxer les donations et ils auraient réussi sans la vigilance des conservateurs.

Tout leur effort administratif depuis deux ans a consisté à taxer tout ce qu'ils ont pu atteindre.

Et ce surplus d'un demi million est un surplus de taxes.

Nous verrons prochainement si ce résultat financier cadre bien avec les déclarations du parti libéral dans l'opposition.

## COUPS DE PLUME

Le conseil des ministres réuni en séance, mardi matin, a choisi l'hon. M. Pugsley, ex-premier ministre du Nouveau-Brunswick, pour succéder à M. Emmerson à la tête du département des chemins de fer et canaux.

Le nouveau ministre ne sera assermenté que vendredi.

La nomination du successeur de M. Hyman, aux Travaux Publics, a été ajournée.

\*\*\*

On annonce d'Ottawa que les brefs pour les élections partielles seront lancés dans quelques jours.

Il s'agit, comme on le sait, de remplacer le docteur A. A. Strookton à Saint-Jean, N. B., M. Edward Cochrane à Northumberland Ont., M. Thomas Martin dans Wellington Nord, Ont., tous trois décédés et l'honorable M. Hyman qui a abandonné le mandat de London.

Il n'est pas possible que l'ancien ministre des Travaux Publics brigue de nouveau les suffrages.

\*\*\*

Un libéral très en vue a déclaré qu'il n'y aura pas d'élections provinciales cet automne parce que la caisse électorale est vide et ne sera remplie qu'après la vente du canal de Beauharnois à la Montreuil Light and Power.

Nous le répétons, ces renseignements ont été donnés par un libéral très en vue et très au courant des choses et des affaires de son parti.

L'on conspire contre les intérêts du pays pour essayer de maintenir le parti libéral au pouvoir.

On cherche de l'argent pour corrompre le peuple et pour acheter les consciences.

\*\*\*

Après la nomination de l'hon. Emmerson, on continue à spéculer de la plus belle façon sur la succession de l'hon. M. Hyman.

Le gouvernement, dit-on, hésite à se prononcer entre M. Graham et M. Pardee.

Certains organes ni stéril

ont lancé la rumeur que M. Sifton serait peut-être appelé dans le cabinet fédéral pour remplacer aux Travaux Publics, M. Hyman, ministre démissionnaire. Dans les cercles politiques on considère cette nouvelle comme un ballon d'essai.

On affirme que plusieurs ministres entre autres les honorables Scott, Cartwright et Paterson, sont fermement opposés à la rentrée de l'ancien ministre de l'Intérieur.

\*\*\*

Ottawa, A la demande de l'Association des Manufacturiers Canadiens, le gouvernement a télégraphié au gouvernement australien demandant que les marchandises en transit du Canada en Australie à l'époque de la mise en vigueur du nouveau tarif australien soient admises aux anciens taux, qui étaient moins élevés. Cette demande a été repoussée. Le gouvernement Canadien a reçu la dépêche suivante du gouvernement australien.

"Regrettons d'avoir à vous informer qu'un tel écart de notre pratique établie causerait beaucoup de confusion et d'embarras, et qu'il a été trouvé impossible de nous rendre à votre désir.

\*\*\*

Sir James Gowan, qui a donné sa démission de sénateur l'an dernier, parce que le poids des années ne lui permettait plus d'assister à toutes les séances de la Chambre Haute, est parti, ce matin, à bord du Victorian, de la ligne Allan, pour un long voyage en Europe.

Sir James est âgé de 93 ans. Il a rempli la charge de juge durant 41 ans. Il est descendu du banc en 1883, et deux ans plus tard, il entra au Sénat.

Sir James était un ami personnel de Sir John A. Macdonald. Il est encore très alerte, bien que sa vue laisse quelque peu à désirer.

Interrogé par un journaliste qui lui demandait pourquoi il avait démissionné, Sir James dit qu'un homme public doit abandonner ses fonctions, dès qu'il devient vieux et incapable de remplir tous ses devoirs.

Le vénérable veillard passera l'hiver en Angleterre, en France et en Italie. Il espère revenir au printemps, tout regaillard et dispos.

New-York, 28. Lord Strathcona s'est embarqué aujourd'hui pour l'Angleterre, après une courte visite au Canada.

Quand je vins au Canada, il y a soixante-dix ans, dit lord Strathcona, le pays n'était qu'un vaste désert. A la fin du siècle, si ce n'est longtemps avant, il aura une population égale à la population actuelle des Etats-Unis. Il y aura alors, l'un à côté de l'autre, deux grands pays frères, vivant, je l'espère, dans les mêmes sentiments d'amitié qui caractérisent aujourd'hui leurs relations.

Le plus grand progrès réalisé par le Canada a été dans l'agriculture. Le grand Nord-Ouest, autrefois la propriété de la compagnie de la Baie d'Hudson, qui l'exploitait uniquement pour les fourrures qu'il pouvait fournir, est maintenant divisé en petites fermes et en ranch. En 1870 il n'y avait pas de blé cultivé dans le Nord-Ouest. Les facteurs de la compagnie de la Baie d'Hudson étaient obligés de faire venir leur blé des Etats-Unis ou des régions éloignées de l'est du Canada. L'année dernière le Nord-Ouest a produit plus de 100,000,000 boisseaux de blé, et plus de 200,000,000 boisseaux d'autres grains.

Le diable, la dyspepsie. Dans les temps anciens, c'était une croyance populaire que les démons planaient dans l'air ambiant, essayant d'entrer dans le système humain et causer des embarras.

Dans le temps présent, le démon de la dyspepsie est à l'œuvre essayant de se loger chez ceux qui l'invitent par une vie déréglée et imprudente. Une fois qu'il est entré chez l'homme, il est très difficile de le déloger. Celui qui se voit en possession de ce mauvais esprit devrait savoir, qu'un bon défenseur sont les Pilules Végétales de Parmelee, toujours prêtes pour livrer bataille.

## NECROLOGIE

### FEU M. PIERRE DORÉ

La mort vient de faucher une belle existence en enlevant, à l'affection de sa famille, M. Pierre Doré, décédé jeudi, le 22 août 1907, à l'âge de 87 ans, 9 mois et 18 jours. M. Pierre Doré, autrefois cultivateur influent à Laprairie, vivait depuis quelques années à Montréal, jouissant de l'estime générale qu'il avait conquis par son caractère d'homme intègre et affable. Doné d'une générosité qui ne se démentait jamais, ce dévoué citoyen laisse de nombreux et chers amis de même que des parents inconsolables.

Il eut toujours à cœur la bonne instruction et la parfaite éducation de ceux qui dépendaient de lui et il n'épargna rien pour leur procurer ces biens précieux.

Fils unique, il avait épousé Mme Esther Brosseau, décédée le 11 août 1901, et leur union fut très heureuse. M. Pierre Doré, chirurgien distingué de Montréal. Onze enfants naquirent de ce mariage dont sept sont encore vivants: M. J. E. Doré, ingénieur sauteur de la ville de Montréal; M. P. J. Doré, avocat, ex-protonotaire et rédacteur du "COURRIER DE SAINT-JEAN"; M. A. T. Doré, assistant gérant à la manufacture de St-Jean; Marie, Mme J. E. Molleur, de Saint-Jean; Aglaé, Mme (Dr) V. Moquin, de Longueuil; Pulchérie, Mme Edouard Morin, pharmacien de Montréal, et Melle Rose de Lima Doré, de Montréal, qui demeurait avec son père.

Les funérailles du regretté défunt ont eu lieu à Laprairie, lundi, le 26 courant. La dépouille mortelle a été transportée, par bateau, de Montréal à Laprairie, puis conduite à l'église paroissiale où un service solennel fut chanté par M. l'abbé R. Lamarche, curé, assisté de MM. les abbés Coallier, Aumônier du noviciat des Frères des Ecoles Chrétiennes, et Girard, vicar, comme diacre et sous-diacre.

Le deuil était conduit par les trois fils du défunt: Joseph, Pierre et Toussaint Doré; ses gendres: MM. J. E. Molleur et Dr V. Moquin; ses petits fils: Aldéric, Louis-Philippe et Félix Moquin, Ed. Morin, Chs Moquin.

Dans l'immense foule qui faisait cortège, nous remarquons: MM. L. P. Pelletier, O. R., maire de Laprairie, Alex. Brosseau, Pierre Brosseau, P. B. Benoit, ex-député; M. Moquin, Toussaint Brosseau, H. McLean, Elie Sainte-Marie, ex-maire de Saint-Hubert; Jos. Pelland, lieutenant. H. S. D. Globensky, Longueuil; J. P. Gagnon, Jacques Perron, L. Pelland, Ed. Bourassa, A. Moquin, A. Gagnon, A. Grouin, Michel Mailloux, P. Brosseau, Ant. Page, Médéric Lefebvre, Siméon Page, Delma Moquin, E. Brassard, Dr J. A. Germain, Ed. Cardinal, J. Adam, avocat de Montréal; J. E. Laurent, Montréal; A. Portugais, L. Beauvais, H. Brosseau, O. Brassard, H. Sicotte, V. Barbeau, M. Riendeau, M. Jolicœur, A. Bourassa, H. Perron, etc.

La dépouille funèbre reposera à côté des restes de feu Mme Pierre Doré, dans le caveau familial, dans le sous-sol de l'église paroissiale de Laprairie.

Nous nous exprimons d'offrir à la famille éplorée, l'expression sincère de nos plus sympathiques condoléances.

Il paraît entendu que la question des pêcheries de Terre-Neuve sera soumise aux délibérations de la Conférence de la Haye. Ce litige qui sera débattu entre l'Angleterre et les Etats-Unis intéresse le Canada. Un confrère du matin se demande si le tribunal de la Haye ne suivra pas la règle qui a toujours prévalu dans les litiges de ce genre, de donner gain de cause à l'Oncle Sam.

## Un changement

(Du "Travailleur")

Un gouvernement, disait l'autre jour quelqu'un, ne devrait pas rester au pouvoir plus de cinq ans.

Dans les premiers cinq ans, ça va toujours bien, mais après.... En Angleterre, on change de gouvernement à peu près tous les cinq ans et l'Angleterre est le pays le mieux gouverné du monde.

Quand un gouvernement reste longtemps au pouvoir, le régime des cliques commence et le peuple—les masses—devient la proie des érèchards.

Les conservateurs ont été 15 ans trop longtemps au pouvoir. Dans l'intérêt même de leur parti, il eût été mieux pour eux de voir leurs adversaires régner de temps en temps.

Le parti libéral semble atteint du même mal qui a valu la chute des conservateurs.

C'est par le régime des cliques que le parti conservateur est tombé, c'est par le même régime qu'aterra le parti libéral.

Qu'est-ce que nous voyons aujourd'hui?

La chose publique administrée, non pas pour le peuple, mais par un petit nombre de favoris, de spéculateurs en quête de fortunes, qui font voler autour d'eux des ministres complaisants qui commettent l'erreur de croire qu'en buvant le champagne avec tel ou tel gros monsieur, ils ont remporté leur devoir.

Le peuple veut un gouvernement pour lui et non pas pour M. un tel.

On lui a fait avaler bien des couleuvres au nom du rouge ou du bleu, dans le passé.

Baptiste a pris de l'expérience et a observé qu'on se jouait de lui avec ces malheureuses couleuvres.

Le gouvernement pour le peuple et à bas les cliques!

Tel est maintenant son programme, s'il faut changer, changeons.

C'est un élixir de la vie. De puis un temps immémorial, l'humanité cherche l'élixir de la vie que la tradition prétend avoir déjà existé. L'huile Electique du Dr. Thomas est un Elixir, devant lequel les douleurs ne peuvent durer. Il est composé de six huiles différentes et essentielles, soigneusement mélangées de manière que leur propriété curative est concentrée en une seule. Cette huile n'a pas son égale pour le traitement du lumbago, rhumatisme et toutes les douleurs corporelles.

Paris, 28.—On a retiré de la Meuse, à Bar-le-Duc, deux cadavres enlacés et réunis au moyen d'une forte ceinture.

A l'aide des vêtements et des bijoux, on put établir leur identité. L'un était celui du nommé Joseph Didier, âgé de 27 ans, né à Kayersberg, près de Colmar, attaché à l'école d'agriculture de Ménil-la-Horgne, et l'autre, celui de Lydie Bernard, âgée de 26 ans, domiciliée chez ses parents dans cette dernière commune.

Didier avait demandé la main de Mlle Bernard, qu'il aimait éperdument, mais les parents de cette dernière s'étaient opposés au mariage, prétextant uniquement la qualité d'étranger de Didier. En présence de ce refus formel, les jeunes gens, désespérés, vinrent, vers neuf heures du soir, sur les bords de la Meuse, s'enlancer étroitement avec une ceinture de toile noire, et, pour s'épargner la suprême lutte contre la mort, Didier, qui s'était muni d'un revolver, tua son amie, puis se fit sauter la cervelle, et les deux corps tombèrent dans le fleuve.

# Baume Rhumal

25 Ans de Succès!

Le Remède le plus efficace et le plus digne de confiance pour la prompte guérison des: Rhume, Toux, Bronchite, Affections de la Gorge et des Poumons.

Pas d'effets fâcheux à craindre

Vendu chez tous les marchands 25c. la bouteille. Préparé seulement par L. R. BARIQON 13 RUE ST-JEAN MONTREAL, CANADA.

## LA RICHESSE A DES AILES

Et elle s'en sert aussi.

En s'envolant de votre Laiterie, si des Bidons, des Terrines, des Cruches, des Crèmeuses ou des Séparateurs à crème inférieurs sont en usage pour l'écraimage.

### Les Séparateurs à Crème De Laval

COUPENT les ailes à la Richesse qui pourraient s'envoler.

UN LIVRE GRATIS POUR VOUS

La Cie du Séparateur De Laval, 173-177 rue William, MONTREAL.

## RHUMATISME INFLAMMATOIRE

guéri en quelques heures à l'aide de l'Élixir Anti-Rhumatique du Dr Joseph Comtois, qui fait le Rhumatisme Aigu, Chronique, Articulaire, Inflammatoire, Musculaire, Goutteux, ainsi que du Lumbago et de la Sciatique. \$2.50 la bouteille. Demandez-le à votre pharmacien, ou à M. le Dr JOSEPH COMTOIS, 1636 rue St-Jacques, angle de la rue Atwater, Montréal.

Consultation chez lui, à domicile ou par correspondance.

## LE PLUS EXQUIS DES CAFES

### "Le Café de Madame Huot"

Pur, Fort, Riche en Arôme.

40c. la lb.—2 lbs. pour 75c.

En vente partout.

La Cie E. D. Marceau, Limitée, MONTREAL.

## NOUBLIEZ PAS

que nous avons déménagé dans des locaux spacieux et confortables.

373 rue St-Paul, coin St-Sulpice

où vous trouverez

### Fourrures

tous les genres de

Pardessus et Mantoux en Mouton de Perse pour Dames

Une spécialité de notre maison.

Nous Payons les plus hauts prix du marché pour

### Fourrures Brutes

McCOMBER & CUNNINGHAM, MONTREAL.

## Moulange "Champion"

Medaille d'Or Chicago 1893, d'argent Paris 1900.

La meilleure au monde.—Strochment gagnée pour

### Cultivateurs Eleveurs Meuniers

fonctionne parfaitement avec moulin à vent, moteur électrique, engine à vapeur, engine à huile ou à gazoline.

Moud: Orge, Blé d'Inde, Blé d'Inde en épis concassés, Avoine, Pois, Seigle, Sarrasin. Elle dépense peu de pouvoir, donne pleine satisfaction.

Demandez catalogue, liste de prix et attestation.

S. VESSOT & CIE, Joliette, P. Q.

Téléphone 286

## Dr L. NOLIN-TRUDEAU

Chirurgien-Dentiste

10 rue Longueuil, St-Jean, P. Q.

## Eleveurs et Fermiers

Rappelez-vous qu'un remède appliqué à temps vous permettra souvent de sauver une Bête de grand prix.

### Les Remèdes du Professeur Vink

ont leur place marquée dans toutes les fermes et dans tous les ranchs bien tenus; ils répondent à tous les besoins du fermier et de l'éleveur.

Poudre Restaurative du Prof. Vink  
Poudre Dépurative du Prof. Vink  
Vermifuge du Prof. Vink  
Poudre Respiratoire du Prof. Vink  
Spavin Cure du Prof. Vink  
Colic Cure du Prof. Vink  
Spécifique du Prof. Vink  
Congueant du Prof. Vink  
Huile Vétérinaire du Prof. Vink  
Spécifique du Prof. Vink  
Vésicatoires (mouches à chevaux) du Prof. Vink.

Des centaines de Certificats attestent la haute valeur de ces Remèdes éprouvés et garantis.

PREPARE PAR (S)  
The Joliette Chemical Co., Ltd., Joliette, Can.

## J. O. BRASSARD

DENTISTE

Rue Richelieu, St-Jean, Que

## He-aux-Noix

### LE BATEAU OJIBWAY.

A commencé ses excursions à l'He-aux-Noix (et aux ports du Lac Champlain).

Ainsi que pour les pélerins, rages à l'He-aux-Noix, via St-Jean, P. Q.

Les excursions du samedi de St-Jean à l'He-aux-Noix, sont commencées du 15 juin.

Le bateau laisse St-Jean, à 2.30 hrs p. m. après l'arrivée des trains de Montréal, et revient à 7 hrs p. m.

Un voyage délicieux, seulement 40 cts.

Pension à l'hôtel du Fort Lennox, pour une journée, une semaine ou un mois à des prix raisonnables.

S'adressez à

B. V. NAYLOR, He-aux-Noix, P. Q.

## T. J. CHARBONNEAU,

INGENIEUR CIVIL ET ARPEUTEUR

Diplômé de l'école Polytechnique de Montréal. Membre de la Société Canadienne des Ingénieurs Civils et de la Corporation des arpenteurs de la Province de Québec.

BUREAUX

15 BOULEVARD ST-LAURENT

MONTREAL

## Scientific American Agency for PATENTS

TRADE MARKS, DESIGN PATENTS, COPYRIGHTS, etc.

For information and free Handbook write to Scientific American Agency for Patents, 375 Broadway, New York.

Every patent taken out by us is brought before the public by a notice given free of charge in the Scientific American.

Scientific American

Feuilleton du COURRIER DE SAINT-JEAN.

FOUDROYÉ!

-PAR-

JULES MARY

PREMIÈRE PARTIE

Jenny "Tire-l'Aiguille"

No 23

Il y avait près d'une demi-heure qu'il se trouvait chez sa fille...

A ce moment, on entendit dans le cabinet une sorte de râle, le bruit d'un souffle qui se cherche...

Mais Sabine chancela... Son front se couvrit d'une sueur d'angoisse...

-Oui, père... Je vous en supplie, laissez-moi, demain, dans le cabinet de toilette...

Sabine semblait près de mourir. Les paroles de son père, elle les avait bien entendues...

Une épouvante atroce, effroyable, l'épouvante de ce souffle rauque de tout à l'heure...

Elle voulut s'élançer vers le placard, l'ouvrir.

Abîmée, éperdue, paralysée, elle n'en eut pas la force.

Orfeoli se leva: -Adieu, ma fille, remettez-vous.

La disparition de son père rendit d'un seul coup toutes ses forces à Sabine.

A peine le comte a-t-il refermé la porte que sans se préoccuper s'il peut entendre, sans réfléchir qu'il peut être là, derrière...

Elle ouvrit violemment le placard en disant: -Mon Paul! mon bien-aimé!

Mais elle chancela tout à coup sous le poids d'un corps inerte qui s'écroutait, qui tombe à ses pieds...

Et elle s'empresse, folle... ouvre les fenêtres, d'abord, cherche ses flacons de sels, les lui fait respirer.

Elle le couvre de baisers. Elle ne se rend pas compte de l'abominable vérité.

-Mon Dieu, aidez-moi. Comme il reste longtemps évanoui!

Mais les yeux sont vitreux... le visage devient froid.

Et ce terrible masque de la mort, auquel on ne se trompe pas. Elle se relève, se recule soudain.

Pour la première fois, elle a le vague soupçon de cette mort. -Ah! non, ah! non, dit-elle, ce n'est pas possible, ce n'est pas vrai!

Mais devant la bouche entr'ouverte et torde, aucun souffle. Et au cœur, aucun non plus, battement.

Alors, cette fois, elle comprend. Elle a un cri étouffé, une sorte de cri de bête affolée.

Et elle tombe raide, auprès de celui qu'elle aimait.

XIV Orfeoli n'était pas loin. Il s'était rendu compte, sans rien voir de tout ce qui s'était passé.

Il rentra au cri de Sabine, au bruit que fit la chute de la jeune fille s'abattant sur le parquet.

Il regarda froidement le jeune homme étendu: -Oui, il est mort.

Et s'asseyant, la tête penchée, il envisagea froidement la situation.

Qu'allait-il faire de ce cadavre? Comment allait-il expliquer la présence de Paul dans l'hôtel, la nuit?

Comment allait-il éviter un énorme scandale? Certes, il s'était vengé, d'une vengeance impitoyable.

Mais à présent qu'il avait puni et qu'il avait eu la joie du châtiement, comment allait-il se soustraire aux recherches qu'on ne manquerait pas de faire, aux investigations de la police, curieuse d'apprendre comment avait disparu un des secrétaires les plus en vue de l'ambassade d'Italie?

La vengeance accomplie, la colère tombée, le comte Orfeoli était redevenu calme.

-J'ai peut-être fait une sottise, dit-il. Il était trop tard pour s'en repentir. La sottise faite, il fallait la réparer.

Dans l'hôtel, excepté Sabine, excepté peut-être Anna, personne ne soupçonnerait jamais ce qui s'était passé.

Ce qu'il fallait empêcher. à tout prix, c'était que le nom d'Orfeoli fut prononcé dans cette affaire.

Transporter ce cadavre dans le jardin jusqu'au pavillon abandonné, et l'y cacher, cela n'était pas chose commode, car Orfeoli n'était pas très robuste, mais à la rigueur, il en viendrait à bout.

Il allait y consacrer tout la nuit au besoin.

Tout d'abord il déposa Sabine dans son lit.

Il s'assura qu'elle n'était qu'évanouie.

-Tant mieux! Du moins, je serai libre.

Quand elle reprendra connaissance, l'autre ne sera plus là.

Il traîna le cadavre dans le corridor, s'approcha d'une fenêtre qu'il ouvrit, et fit basculer le corps dans le jardin.

On entendit le bruit sourd de la chute.

Les domestiques couchaient loin de là, le bruit donna l'éveil à personne.

Le comte descendit. En mettant le pied sur le peron, il eut un geste d'effroi.

La lune venait de se lever, le ciel était pur, parsemé d'étoiles, on voyait clair jusqu'au fond du jardin.

Mais il lui était défendu d'hésiter longtemps.

Et il reprit sa sinistre besogne. Une demi-heure après, le marquis était étendu inerte dans ce pavillon qui avait été tant de fois témoin de son amour.

Orfeoli ferma la porte et enleva la clef.

Les rideaux étaient baissés, les persiennes closes. De l'extérieur, il était impossible de voir ce qui se passait dans le pavillon.

-Je suis tranquille jusqu'à la prochaine nuit et j'ai toute la journée pour réfléchir à ce que je dois faire.

Il revint auprès de sa fille. Elle était toujours évanouie - sans mouvement, blême comme si elle fût morte aussi, comme si elle avait ainsi réalisé son rêve!

Il lui donna des soins. Une heure encore se passa sans qu'elle offrit signe de vie!

Enfin elle s'agita, rouvrit les yeux.

La connaissance lui revenait. Peu à peu, lentement, se reformèrent les idées, les souvenirs. Et quand le drame de tout à l'heure reparut à son esprit, elle ferma les yeux pour ne plus voir son père.

Mais elle dit, faiblement, au comble de l'horreur, au comble de l'épouvante: -Pardonnez-moi, père, pardon!.. Cette nuit devait être pour nous la dernière... Lui et moi nous voulions mourir.

Il ne répondit pas. Au bout d'un long silence, elle se pencha hors du lit; elle essaya de voir, ne le put; alors, elle voulut se lever.

-Que voulez-vous, ma fille? dit Orfeoli.

-Prier auprès de lui, pour le repos de son âme.

-Rassurez-vous... le marquis n'est pas mort... Je l'ai trouvé évanoui auprès de vous, comme vous. Il est revenu à lui. Je l'ai chassé. Et je lui ai dit que je le condamnerais à disparaître... à disparaître à tout jamais... Il a promis... juré... jamais plus vous n'entendrez parler de lui, jamais. Il vit... mais il est mort pour vous.

Mais elle n'avait pas entendu que ce mot: il vit...

(A Continuer)

LE CASTOR

Tabac Canadien Rouge Quesnel



Tabacs en Feuilles

ROUGE HAVANE QUESNEL. Nous avons un assortiment considérable de la meilleure sorte de Tabacs en Feuilles, en Rôles et en Manottes.

Pour les cultivateurs

HYGIENE DU CHEVAL

ABREUVAGE

L'eau douce est celle qui convient au cheval. Il la préfère à la température ordinaire, plutôt que froide.

En plein travail, par la grande chaleur, quatre pintes d'eau ne sont pas à craindre, à condition qu'on laisse le cheval reprendre haleine pendant quelques minutes avant de les lui donner.

Plus un cheval est échauffé par le travail, plus il est en transpiration, et plus il veut boire surtout si l'eau est froide.

L'eau froide est d'autant plus dangereuse qu'elle est donnée au moment où le cheval a le plus chaud, mais bien à celui où il commence à se refroidir.

Pour prévenir tout accident, le mieux est, lorsque le cheval rentre du travail, couvert de sueur, de lui donner une moindre quantité d'eau qu'à l'ordinaire.

Le cheval au vert ou nourri d'aliments aqueux, déracine, boira moins que s'il absorbe des aliments secs, fourrage ou avoine.

Le cheval qui mange beaucoup de foin, boit beaucoup.

Il ne faut pas priver un cheval de boire, car souvent il refuse de manger.

On abreuve le cheval soit à l'aide d'un seau, soit à la cour, dans un ange, soit à la rivière, soit à l'étable.

Dans les deux premiers cas, il est urgent que le seau ou l'auge soient toujours tenus bien propres.

Pour terminer, nous dirons que la nourriture du soir profite beaucoup au cheval; qu'au printemps, un peu de nourriture verte lui fait grand bien.

On a toujours un désir malicieux embusqué dans quelque coin.

Le public est, comme la mer, il gonfle sans savoir pourquoi.

On regrette presque d'avoir dit la vérité quand on ne vous a pas oru.

LE DROIT DE PECHE

Dans les premiers jours de ce mois la presse tout entière du Canada publiait une brève dépêche datée de Londres et annonçant le renvoi par le Conseil Privé de l'appel de Cabot contre le procureur général de la province de Québec.

Le comité judiciaire du Conseil Privé avait à statuer dans ce litige sur un point important de la question des pêcheries au Canada.

Dans l'absence de renseignements suffisants, et se basant sur le renvoi de l'appel, la plupart des journaux ont interprété le jugement de Londres d'une façon erronée.

Le "Soleil" disait même: "La question des pêcheries sur le fleuve Saint-Laurent est décidée, une fois pour toujours."

Dans ces conditions, l'affaire de venait d'une excessive importance pour une partie considérable de notre population.

Or le texte du jugement des Lords vient enfin d'être publié, et nous pouvons constater que cette décision n'a pas, en somme, une aussi considérable portée.

Les faits de la cause peuvent se résumer en quelques mots: En 1898, un nommé Cabot faisait l'acquisition du fief et de la seigneurie de Grande Rivière.

Depuis, le gouvernement provincial a concédé à un nommé Carbery, une licence de pêche sur la partie du fleuve Saint-Laurent qui borde le fief de Grande Rivière.

Les tribunaux du Canada, et finalement le Conseil Privé, après examen du titre seigneurial, ont conclu que la concession accordée par le roi de France, n'impliquait pas dans ses termes un privilège exclusif, et que, par conséquent, la Couronne avait le droit de louer le droit de pêche comme il l'a fait.

Il peut y avoir encore des seigneurs de fiefs qui ont un droit exclusif de pêche dans le fleuve Saint-Laurent, même après ce jugement du Conseil Privé.

La section 91 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord de 1867, section 12, dit expressément que le pouvoir impérial n'entend pas enlever les pêcheries aux possesseurs d'alors, pour en attribuer au gouvernement la propriété.

Un seigneur de fief qui avait un droit de pêche sur le fleuve Saint-Laurent, en vertu d'une concession explicite du roi de France, le possède donc encore, à l'exclusion de la Couronne.

Dans le cas particulier de Cabot, on n'a pas réussi à établir que le titre invoqué constituait une concession exclusive spécialement exprimée.

Rheinlander, Wis., '21 J. M. Darron, un employé de la fabrique de papier ici, prétend avoir découvert dans un produit des déchets de la fabrique, une préparation qui peut conserver la glace indéfiniment.

La composition, dit-on, peut être fabriquée au coût de quarante-sept centins par mille gallons.

Une pilule magique. La dyspepsie est un ennemi avec lequel les hommes sont constamment aux prises.

Les vallées suivent fidèlement les fleuves, mais les fleuves, j'en suis sûr, ont bien souvent envie de quitter les vallées.

La Santé d'abord, la Santé avant tout, c'est la Clef du Succès, du Bonheur, de la Fortune

HOMMES, A QUOI SERAIT DE RETARDER A VOUS TRAITER LORSQUE VOUS ETES MALADES? IL FAUT TOUJOURS QUE VOUS EN VENIEZ LA ET VOUS AVEZ PLUS DE CHANCE DE GUERISON AU DEBUT DE LA MALADIE.

LES PILULES MORO SONT VOTRE REMÈDE, PRENEZ-LES ET VOUS GUERIREZ - UNE GUERISON RECENTE COMME PREUVE.

"Il ne faut pas remettre à demain ce que l'on peut faire aujourd'hui."

Voilà une maxime qu'un homme malade ne devrait surtout pas perdre de vue.

Il faut bien se l'avouer, l'homme est naturellement négligent en ce qui concerne les soins à apporter à sa santé.

N'entreprenez pas aujourd'hui de discuter ces torts qu'un si grand nombre ont à regretter amèrement.

S'il est vrai que la constitution de la femme est essentiellement délicate, il est faux de croire que l'homme, même dans toute la vigueur de son adolescence, peut braver impunément les attaques d'un mal quelconque.

N'oublions pas que les plus petites causes peuvent produire les plus grands effets. Ceci est particulièrement vrai quand il s'agit de la santé.

Attendu que, dans l'ordre naturel des choses, tout homme doit travailler pour subvenir à sa subsistance et qu'il se doit même à sa famille, il est donc opportun de chercher les meilleurs moyens possibles, tant pour alléger cette tâche déjà assez lourde, que pour la faciliter et la rendre encore plus fructueuse.

Pour cela, il faut nécessairement que la maladie n'ait pas d'empire sur un homme. Et il n'en sera ainsi que si on a bien soin d'en atténuer les premiers symptômes.

Mais ne retardons pas; signons-nous tout de suite, ne remettons pas à plus tard ce qui doit se faire immédiatement.

Rappelons-nous qu'il est un remède, c'est la médecine populaire par excellence, qui guérit tous les cas les plus variés de maladies chez les hommes.

Vous le connaissez. Vos parents, vos amis, vos voisins en ont pris certainement et en font aujourd'hui les plus grands éloges.

Mais à quoi vous servirait de retarder? Il faut sûrement en venir là. Et que d'ennuis, de troubles, de souffrances même vous évitez, si vous prenez des Pilules Moro sitôt que vous vous sentez un tant soit peu indisposés.



M. J. GUEULETTE, South Wellington, B.C.

Lisez ce que nous écrit un malade d'autrefois que les Pilules Moro viennent de guérir.

Je puis vous dire aujourd'hui que les Pilules Moro m'ont guéri de dyspepsie et de tous les maux qui accompagnent cette maladie.

Je me suis débarrassé complètement de toutes les souffrances que j'avais à endurer depuis quinze longues années.

Lorsque je me suis adressé à vous j'étais si affaibli que je ne pouvais tenir à l'ouvrage. J'avais pris beaucoup de médecines, mais toujours sans succès.

Les Pilules Moro seules m'ont fait du bien. Que n'en ai-je pris plus tôt? Je les recommande à mes amis et connaissances chaque fois que j'en ai l'occasion.

CONSULTATIONS GRATUITES: Adressez-vous par lettre ou personnellement au No 272 rue St-Denis, Montréal, si vous désirez avoir des conseils.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, soit au Canada ou aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.

Solution de Biphosphate de Chaux DES FRERES MARISTES 32 ANS DE SUCCES

Une qualité Extra-Choix: Un Régali! Demandez-en à votre Fournisseur. 40c. la lb. LA CIE E. D. MARCAU, LIMITEE, MONTREAL.

LE COURRIER DE ST-JEAN JOURNAL HEBDOMADAIRE. Publié tous les vendredis dans les intérêts du grand parti Libéral Conservateur et du district d'Iberville.

LE COURRIER DE ST-JEAN. Bureau: No 5, rue Saint-Charles. SAINT-JEAN P. Q. ABONNEMENT: 12 mois \$1.00, 6 " 50, 3 " 25.

Le Courier de St-Jean. est toujours en avant pour les nouvelles politiques, sociales et agricoles, ainsi que pour les rapports autorisés des marchés de Saint-Jean et Montréal.

CHEMIN DE FER Quebec, Montreal and Southern Railway. HORAIRE LOCAL. ST. JEAN ET JONCT. D'IBERVILLE. (Corrigé le 16 Juin 1907).

SPORT!

Jos. Boudreau, Fils

LIBRAIRE

A en son magasin des Agrès de Pêche. Accessoires de Base-Ball, Hamacs, Etc., Etc.

JOS. BOUDREAU, Fils

No 30 Rue Richelieu, ST-JEAN.

AGENT DE JOURNAUX : UNE SPECIALITE.

Dr J. A. Daigneault,

Ancien médecin de l'Hopital Notre-Dame, de Montréal, est maintenant établi définitivement à St-Jean.

COIN DES RUES ST-JACQUES ET LONGUEUIL (EN FACE DE L'EGLISE.)

Le Dr Daigneault s'occupe activement de médecine et de chirurgie. Il a aussi fait une étude spéciale des maladies des yeux, du nez, des oreilles et de la gorge. Plusieurs années d'expérience l'ont rendu compétent dans ces différentes branches de la médecine.

TELEPHONE 147.

J. B. DEMERS, B. C. L.

Notaire et Commissaire

BUREAU A SAINT-JEAN 88 Rue Jacques-Cartier. BUREAU A LA COLLE A l'ancien bureau de M. Tremblay, N. P.

A LA COLLE tous les mercredis et vendredis de chaque semaine. M. Demers est le dépositaire des minutes, répertoire et index de feu M. J. U. TREMBLAY, N. P.

193, 195 et 197 rue Richelieu

St-Jean, Que.

JOHN DONAGHY

Courier de Douane et Agent Expéditeur. Marchand de Charbon, Bois, Glace, Etc. Agent de la Pennsylvania Coal Co. Pour le Farnex Charbon Pitston

Lots à Vendre

J. E. Mollieur offre en vente, 154 lots de la ferme Mollieur, longeant la rue St-Louis, et voisins de la Singer Mfg Co.

Et aussi, plusieurs lots sur les rues St-Jean, St-Paul et Albert. Conditions faciles. S'adresser à son bureau, R. Richelieu, St-Jean, P. Q.

Cachets du Dr Fred. Demers

Contre le mal de tête!

L'efficacité de ces cachets est telle qu'ils guérissent en 5 minutes de tous maux de tête, migraine, névralgie. Exigez toujours le nom "Dr Fred Demers" gravé sur chaque cachet, car se sont les seuls vraiment bons. En vente partout.—Dépôt: 1387, St-Laurent, Montréal.

GREGOIRE GUILLET

NOTAIRE

35, Rue St-JACQUES AU BUREAU SEIGNEURIAL St-Jean, P. Q.

A. D. GIRARD

AVOCAT.

BUREAU: No. 36, Rue St-Jacques SAINT-JEAN, Q.

LE CHEMIN DE FER RUTLAND

Horaires corrigés le 1er Octobre 1906. Les trains laissent St-Jean comme suit:

Table with columns: Laisse, A.M., P.M., destinations (St-Jean, Ar. Burlington, Rutland, Troy, N.Y., Albany, New-York, Bellows Falls, Boston, Worcester, Providence, Springfield).

POUR LE NORD

Table with columns: Laisse, A.M., P.M., destinations (St-Jean, Ar. Montréal).

Chaque jour. Chaque jour excepté le dimanche. L. Pullman, chars salons, de St-Jean à New-York. Boston. J. Pullman, chars doratoires, de St-Jean à Albany, et de Albany à New-York. Pullman, chars doratoires de St-Jean à Boston. L. N. HEBERT, Agent, St-Jean. GEO. T. J. ARVIS, Gérant Général. C. F. DALY, Gérant Général du Trafic des Passagers. C. A. NIMMO, Agent Général des Passagers.

P. J. DORE

AVOCAT

St-Jean, Que.

J. A. FOURNIER

NOTAIRE PUBLIC

Commissaire de la Cour Supérieure 13 rue Champlain SAINT-JEAN, QUE.

Théodore Lefebvre & Cie.

CAFE, EPICES, etc.

Nos. 21, 23, 25, RUE GOSFORD en face du Champ de Mars. MONTREAL.



Envoi franco contre 25 cents. LABORATOIRE LACHANCE 87, rue St-Christophe, Montréal.

LES MALADIES ESTIVALES AMUSEMENTS EN FAMILLE

Peuvent être guéries par les Pilules Roses du Dr Williams pour les personnes pâles

En été votre sang devient pauvre et aqueux. Vous vous sentez tout simplement épuisé, fatigué, abattu, languoureux, vos nerfs s'irritent facilement, tout votre organisme devient en désordre. Il n'y a qu'un remède pour expulser ces maladies estivales. Rien qu'un remède qui vous donnera force et vigueur et vous mettra en état de résister aux maux, même durant les jours les plus chauds: les Pilules Roses du Dr Williams. Elles en ont soulagé des milliers. Vos voisins vous ont peut-être déjà dit qu'il les avait soulagés. C'est le remède qui rend ce sang pur, riche et rouge tout le monde a besoin pour jouir d'une bonne santé; il n'échoue jamais. Mme L. A. Carrière, la populaire maîtresse d'hôtel du Club Jacques-Cartier, Montréal, Qué., dit: Je souffrais constamment, depuis deux ans, de débilité générale. Le moindre travail me fatiguait, et parfois je ne pouvais pas travailler du tout. Je ne pouvais pas lever les mains au-dessus de ma tête, sans ressentir des douleurs aux muscles. J'étais très faible et devenais si engourdie quelquefois, que je serais tombée si je n'eusse pas eu quelque chose pour m'appuyer. Dans cet état, on me conseilla d'essayer les Pilules Roses du Dr Williams. Je suivis le conseil, et après en avoir pris dix boîtes, je jouissais d'une santé parfaite, et je puis maintenant vaquer à tous mes travaux quotidiens sans éprouver la moindre fatigue. Quand je commençai à prendre les Pilules, j'étais gravement malade; aujourd'hui, on dirait que je n'ai jamais été malade, et cela grâce aux Pilules Roses du Dr Williams.

Les Pilules Roses du Dr Williams vont directement à la racine de l'anémie, de la débilité, du rhumatisme, de l'indigestion, des maladies secrètes des femmes et des filles qui grandissent etc, en faisant un sang nouveau c'est ce qu'elles elles font mais elles le font bien— du bon sang procure toujours une bonne santé. Vendues par tous les marchands de remèdes ou par la poste à 50 cents la boîte ou six boîtes pour \$2.50 du Dr Williams Medicine Co., Brockville, Ont.

La Banque Nationale

Nous reproduisons avec plaisir de la "Semaine Commerciale" de Québec, l'excellent article qui suit:

"C'est toujours avec plaisir que nous voyons prospérer nos institutions financières. Aussi enregistrons-nous, avec la plus vive satisfaction, leurs succès. Aujourd'hui, c'est avec fierté que nous apprenons l'ouverture prochaine de la succursale de la Banque Nationale à Paris.

"Ce nouveau bureau d'affaires, en plein centre de la Ville-Lumière, puisqu'il se trouve au No. 7, Square de l'Opéra, Paris, sera d'un réel avantage tant pour les exportateurs et importateurs canadiens que pour les capitalistes d'outre-mer. Ces dernières pourront placer leur argent, pour lequel ils ne retirent, pour la plupart, que 2 et 2 1/2 pour cent, à des taux très avantageux sur de bonnes valeurs canadiennes. D'autre part, cet établissement facilitera aux premiers les paiements et les encaissements en France.

L'installation de cette succursale présente bien d'autres avantages; ainsi les Canadiens qui se rendent chaque année à Paris, sont sûrs d'y trouver à un pied à terre. La succursale parisienne de la Banque Nationale met à la disposition des voyageurs et des porteurs de lettres de crédit, un salon spécial, où ils pourront faire leur correspondance et consulter les principaux journaux politiques, commerciaux et financiers du Canada. On trouvera aussi à cette même succursale les cotes des bourses canadiennes et américaines.

Déjà, l'on signale le fait que plusieurs voyageurs ont en ce moment des dépôts à la Banque Nationale de Québec, qu'ils retirent une fois rendus à Paris.

Comme on le voit la Banque Nationale a tenu non seulement à accommoder son public parisien et même le public canadien, mais à servir, par la même occasion, aux commerçants et aux industriels, les renseignements les plus complets sur les débouchés que peut offrir le marché français aux produits canadiens.

Nous sommes intimement persuadés que la création de cette succursale, à Paris, va donner un nouvel essor au commerce canadien, auquel elle se trouve à rendre, en même temps, un inappréciable service."

Les pronostics du temps étaient anxieusement commentés aujourd'hui à la bourse des grains bien que le marché fut fermé. Il est tombé de la neige et sur nombre de points le thermomètre a marqué 30. Il est actuellement tombé à 28 à Humbolt où il a gelé. Il y a deux pouces de neige à Olds et Red Deer. Il est également tombé de la neige à Banff.

Le maître est l'œil de la maison. Il faut faire vie qui dure. Les petits ruisseaux font les grandes rivières. Épargnez les deniers, les louis se chargeront d'eux-mêmes. Petit à petit l'oiseau fait son nid.

Tout vient à point à qui tient ménage (c'est-à-dire qui vit avec économie). Mieux vaut réglé que rente. Celui qui ne fait pas autant de cas d'un sou que d'un écu ne deviendra jamais riche.

Celui qui ne conserve pas le premier sou n'en aura jamais deux. Qui méprise le peu n'aura jamais beaucoup. Il faut savoir garder une poire pour la soif.

Denier sur denier bâtit la maison. Il ne faut point faire de grenier quand le grain est cher. Quand il gèle vous n'achèterez ni charbon ni bois.

Qui dépense plus qu'il ne gagne. Trois démenagements équivalent à un incendie. Fais des provisions l'été pour vivre l'hiver, si tu ne veux t'exposer à l'indigence.

En temps de guerre achetez de la terre. Bié où il y a du seigle fait du pain qui profite. Le bois plein de nouës ne laisse pas de faire du feu.

N'achetez pas ce qui est utile, mais ce qui est nécessaire. Où l'on gouverne mal on obéit mal.

Le chien et le chat mangent ce qui est mal gardé. Quand le chat n'est pas là, les souris dansent.

Lorsque l'apprenti veut enseigner son maître et la servante sa maîtresse tout va à reculons dans le ménage.

Sociétés de contrôle de vaches laitières

Les cultivateurs laitiers prennent un intérêt de plus en plus vif dans le travail des sociétés de contrôle de vaches laitières organisées par la division du commissaire de l'industrie laitière et de la Réfrigération. Non seulement le nombre des vaches mises à l'épreuve augmente, mais, ce qui est encore mieux, il y a augmentation de rendement; c'est à dire que, comme on a pu le constater par les résultats publiés de temps à autre, les seconde et troisième épreuves aux divers endroits montrent une amélioration sensible sur la première. Les inspecteurs fédéraux font une propagande très efficace parmi les cultivateurs laitiers, car la coutume se répand de venir demander une foule de questions sur les épreuves, le travail poursuivi par les sociétés, l'amélioration des troupeaux, l'alimentation, le barattage à la maison, bref sur toutes les phases de l'industrie laitière.

L'importance d'une alimentation succulente est bien démontrée par le rendement d'un troupeau dans la société de St-Prospère, P. Q. Le 5 juin, 11 vaches ne produisirent que 286 lbs de lait.

Elles étaient alors nourries au foin et les pâturages étaient très en retard. Le 25 juin, les mêmes 11 vaches donnèrent 371 lbs de lait. On peut tirer de là la conclusion certaine que ce troupeau aurait pu facilement donner 1200 lbs de lait de plus durant le mois s'il avait reçu une nourriture plus succulente. Ceci peut s'appliquer à des centaines d'autres troupeaux. Il y aurait une augmentation énorme et générale dans la production du lait si tous les cultivateurs faisaient provision de fourrage vert, d'ensilage, etc. en prévision de retards dans les saisons ou de grandes sécheresses. Êtes-vous déjà muni d'un silo?

Si vous n'en avez pas, il est encore temps d'en construire un cette année. Une nourriture d'ensilage signifie presque toujours une somme plus considérable de profits du même nombre de vaches.

Spokane, 21 Des travailleurs en faisant la fenaison à Waikiki sur les rives de la petite rivière Spokane, près de Spokane, ont découvert un réservoir de glace contenant assez de glace pour mettre hors de combat pendant des années à venir le trust de glace de la côte du Pacifique et ses alliés. Ce bloc de glace a été découvert sous une couche de sable et de gravier et les premières investigations indiquent qu'il a dû être employé par les premiers Indiens de Spokane comme mausolée pour leurs chefs défunts.

Déjà un nommé John Peterson, dont le domaine avoisine Waikiki avait trouvé de ces blocs de glace. On commença aussitôt à en transporter dans les fermes et les glaciers, mais cela eût un arrêt subit lorsqu'on découvrit tout à coup bon nombre de convertes enveloppés des cadavres d'Indiens. M. Bryan, président du Washington State College, aveti, a prononcé d'essayer d'éclaircir la chose.

Voici d'après Whis-Tel-Po-Sum, chef de l'une des tribus des environs de Spokane, comment il se fait qu'on a trouvé cet immense

Il me semblait toujours que j'allais me Casser en Deux

J'ai travaillé trop fort pour gagner de l'argent pour ma famille— Depuis deux ans, je toussais sans interruption. Aujourd'hui, grâce aux Pilules Rouges, je suis grosse et grasse.

AINSI PARLE Mme STEPHANIE LARUE, 17 PROSPECT ST., SPENCER, MASS.

Il arrive toujours un moment dans la vie où une femme, si courageuse, si vaillante qu'elle soit, quel que puisse être son désir ardent de travailler et de mettre, pour elle et pour les siens, quelque chose de côté, s'aperçoit, suivant la pittoresque expression de Mme Larue, dont nous donnons la lettre plus loin, qu'une femme n'est pas faite de fer.

C'est là un exemple que nous voyons tous les jours; un moment donné, la machine à laquelle on a demandé un effort trop violent, une dépense excessive, s'arrête tout à coup et refuse de marcher.

Voici une brave et vaillante canadienne qui travaillait à la manufacture et, avant d'aller à son atelier, à sept heures du matin, faire une dure journée, elle se levait, en été, à trois heures du matin, pour faire déjà la valeur d'une demi-journée d'ouvrage.

Cela n'a qu'un temps! Un beau jour elle s'est vue clouée, incapable de se mouvoir, de se bouger, suivant l'expression populaire, "elle avait eu la chandelle par les deux bouts."

Mais, c'est là qu'elle a prouvé qu'elle était de bonne race canadienne, qu'elle était intelligente et vraiment brave, elle ne s'est pas laissée abattre.

Elle a compris que la science pouvait réparer ce que le travail avait usé; elle a compris qu'il y avait moyen de remettre en marche l'organisme humain, comme on répare la machine qu'un effort trop continu a mise momentanément hors de service, elle a demandé aux Médecins de la Cie Chimique Franco-Américaine leur concours.

Les Pilules Rouges sont justement le remède qui répond au cas de Madame S. Larue, comme à celui de toutes les femmes qui ont trop travaillé, qui se sont épuisées par un travail trop pénible.

Elle a pris des Pilules Rouges et ces pilules l'ont guérie.

Voilà son histoire dans toute sa simplicité. Y a-t-il une femme au monde qui consentirait dans ces conditions, à endurer les tortures de l'inaction, les souffrances de la faiblesse corporelle, quand elle a devant elle cet exemple éclatant, cette leçon contenue dans cette lettre si complète et d'un accent de sincérité si touchant, si palpable:



Mme STEPHANIE LARUE, 17 Prospect St., Spencer, Mass.

Messieurs les Médecins de la Cie Chimique Franco-Américaine, Montréal.

Messieurs, Je m'empresse de vous écrire pour vous annoncer ma guérison complète et vous dire combien je suis heureuse de proclamer à tout le monde le bien que m'ont fait vos excellentes Pilules Rouges. Lorsque je me suis adressée à vous, j'étais dans un état de faiblesse désespérant, j'avais une douleur constante dans le côté gauche, et dans les reins de l'autre côté; je ne pouvais pas dormir, ni me baisser, ni me relever; il me semblait toujours que j'allais me casser en deux et il me prenait des étourdissements à tomber par terre. Depuis deux ans, je toussais sans interruption, je ne savais pas faire deux pas sans être essouffée et à court d'haleine. Tout travail m'était impossible.

Voilà dans quel état je me trouvais lorsque vous m'avez ordonné les Pilules Rouges. Si vous me demandez ce qui m'avait mise dans cette position là, c'est bien simple: c'est d'avoir travaillé beaucoup trop fort tant que j'ai pu gagner de l'argent, de n'avoir pas dormi, de n'avoir pas de repas réguliers et d'avoir mangé froid trop souvent. Je me suis épuisée à me lever à trois heures et demie du matin l'été, pour travailler jusqu'à six heures et demie, et puis me rendre à l'atelier et y faire de mon mieux.

Mesdames qui désirez la meilleure soit employez la soit

Ces charlatans qui se font appeler docteurs, passant par les campagnes, allant de maison en maison, se disant envoyés par la Cie Chimique Franco-Américaine, sont des imposteurs toujours, car jamais nos Médecins ne sortent de leurs bureaux de consultations pour soigner les femmes malades. Si votre marchand n'a pas les Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine, envoyez-nous 50c pour une boîte ou \$2.50 pour six boîtes, ayant bien soin de faire enregistrer votre lettre contenant l'argent, et vous recevrez par le retour de la malle, les véritables Pilules Rouges.

Adressez toutes vos lettres: CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274, rue Saint-Denis, Montréal.



Et vous aurez la valeur de votre argent

VOITURES D'ENFANTS

Vous pouvez profiter d'un escompte de 10 p. c. sur nos voitures d'enfants.

Cet escompte aussi libéral est que pour ce mois seulement.

N'oubliez pas de visiter notre département de Tapisserie et Papier Peint quand vous serez à nos magasins.

O. LANGLOIS & CIE

Marchands de Meubles et Tapis. Le plus grand magasin de St-Jean et ses environs. 43, 45, 47, 49 et 51 RUE RICHELIEU, St-Jean, P. Q.

Le sort du navire est entre les mains de celui qui le dirige, et chacun de nous est capitaine d'un navire.



BEAUTE ET SPLENDEUR

Il n'y a pas beaucoup de choses plus belles qu'un bel étalage de bijouteries...

Nous ne vendons rien que nous ne garantissons d'être exactement tel que représenté.

M. J. P. MEUNIER

BIJOUTIER ET OPTICIEN.



NOTES LOCALES

Nous avons eu, samedi dernier une forte tempête. Plusieurs arbres ont été brisés dans cette ville.

L'Orphéon de St-Jean est allée lundi matin à Rouses Point, N. Y. pour chanter le service de Melle Létourneau...

M. l'abbé Mousseau, vicaire de la paroisse de Saint-Jean, est parti lundi de cette semaine, pour Montréal...

On nous dit que M. le notaire G. Guillet, abandonnera M. Eug. Archambault, N. P., le 1er septembre prochain pour aller pratiquer à Itherville...

ON DEMANDE — Une bonne servante pour une famille de trois personnes. S'adresser à Mm. Chas. R. Cousins, 17 rue Champlain, St-Jean, Que.

Le rôle d'évaluation de la ville de St-Jean, vient d'être déposé au bureau de la corporation et sera ouvert à l'inspection du public jusqu'au 10 septembre prochain.

M. Evariste Lasnier, qui a fait l'achat, il y a quelque temps, de la jolie résidence de M. Ed. Derrion, sur la rue St-Charles, vis-à-vis chez le Dr H. Moreau, en a pris possession la semaine dernière.

Mme Chassé, épouse de M. P. A. Chassé, avocat de cette ville, est partie au commencement de la semaine pour Menominee, Mick., appelée par la sérieuse maladie de son frère le docteur Arthur Girardin.

A VENDRE — Une magnifique glacière située au centre de la ville. Dimensions : 186 pieds de long, 26 pieds de large, 35 pieds de haut. Divisée en 7 chambres. Bâtie depuis 3 ans.

Vendredi, le 30 août courant, il y aura au Théâtre Royal, représentation de la jolie pièce, "Deserted at the Altar." Si nous en jugeons par la beauté des affiches et par ce qu'on nous en dit, ça sera une des plus belles représentations de la saison.

On nous apprend que M. Théodore Boivin, de cette ville, a pris une action contre la Ville de St-Jean, aux fins de faire casser un règlement passé le premier lundi d'août courant pour l'emprunt de soixante mille piastres.

La fabrique de St-Jean avait emprunté de "L'Union de Prières" une somme de \$1,800, sans intérêt pour 10 ans. Or Sa Grandeur a offert de faire don de la moitié de ce montant à la dite fabrique, à la condition que celle-ci paie immédiatement en argent l'autre moitié, c'est-à-dire \$2,400, à la fabrique de la nouvelle paroisse de Notre-Dame-Auxiliatrice, afin de lui venir en aide.

Advertisement for O. Henri Langlois & Cie. Rue St-Paul, côté nord, au bout de la rue Jacques Cartier. ST-JEAN P. Q.

M. Gustave Beaudouin, notaire, de Montréal, était en visite ces jours derniers, chez son frère, M. Philibert Beaudouin, assistant-gérant de la Banque de St-Jean.

M. et Mme Clovis Benoit, de Montréal, sont en visite chez M. le Dr Jules Lafleur. Ils se rendront cette semaine chez leur beau-frère, l'hon. juge Demers, actuellement à l'Île-aux-Noix, en villégiature.

Une proclamation du Lieutenant Gouverneur en Conseil statue que lundi le deuxième jour de septembre (1907), est et sera considéré jour non-juridique, comme fête du Travail dans la province de Québec.

Il y aura dimanche prochain, au Théâtre Royal des représentations des vues animées, avec explication chansons illustrées, exécutées par M. Pélérin, qui est aussi pianiste.

On distribuera des éventails pendant les représentations.

Jeu de la semaine dernière, M. le grand connétable Pierre Massé, assisté du chef de police Lacroix, d'Itherville, a opéré l'arrestation de deux femmes accusées de tenir une maison de désordre, à Itherville.

Le rôle d'évaluation de la ville de St-Jean, vient d'être déposé au bureau de la corporation et sera ouvert à l'inspection du public jusqu'au 10 septembre prochain.

Advertisement for 'CELA VOUS PAIERA' with a list of goods and prices.

Il y aura, lundi, le 2 septembre 1907, Fête du Travail, une excursion à l'Île-aux-Noix, organisée par le No 1160 de l'Union des Menuisiers et Charpentiers de Saint-Jean et d'Itherville, par le vapeur Ojibway.

Dimanche après la messe, il y a eu une assemblée des anciens et des nouveaux marguilliers de la fabrique de cette paroisse, à laquelle assistaient MM. Jean-Baptiste Granger, William McNulty, et Luc Papineau, marguilliers actuels, et MM. Amable Bisailon, Dr H. Moreau, Julien Dêpeltau, Samuel Langlois, Napoléon Chabot et James O'Caïn, anciens marguilliers.

La fabrique de St-Jean avait emprunté de "L'Union de Prières" une somme de \$1,800, sans intérêt pour 10 ans. Or Sa Grandeur a offert de faire don de la moitié de ce montant à la dite fabrique, à la condition que celle-ci paie immédiatement en argent l'autre moitié, c'est-à-dire \$2,400, à la fabrique de la nouvelle paroisse de Notre-Dame-Auxiliatrice, afin de lui venir en aide.

Advertisement for O. Henri Langlois & Cie. Rue St-Paul, côté nord, au bout de la rue Jacques Cartier. ST-JEAN P. Q.

STE-ANNE DE SABREVOIS Un triste accident vient d'arriver dans cette paroisse, chez M. Alphonse Poissant. David Isabelle, fils de Thomas Isabelle, de Saint-Georges d'Itherville, et neveu de M. Alphonse Poissant, était venu passer ici une partie de ses vacances. Mercredi, le 21, il était à jouer dans une grange, lorsqu'il tomba d'un soliveau se cassant un bras. On se hâta d'aller chercher un médecin, qui lui prodigua les soins voulus.

ST-ALEXANDRE La société d'agriculture du comté d'Itherville est à faire de grands préparatifs pour son exposition qui aura lieu au village de St-Alexandre, mardi, le 3 septembre prochain. Il y aura des courses de chevaux. Les visiteurs auront à leur disposition des trains partant de Montréal et arrivant à St-Alexandre à 10 hrs a. m., et partant de St-Albans et arrivant à St-Alexandre à 11.40 a. m.

FARNHAM Un déraillement qui fort heureusement n'a pas eu de suites fatales a eu lieu lundi après-midi vers les 4 hrs sur le chemin de fer du Vermont Central. Le train "Little Flyer," qui fait le service de Waterloo à Montréal, venant de ce premier endroit, a déraillé à l'intersection des 2 voies du Pacifique Canadien et du Vermont Central, près de la manufacture de meubles. La locomotive et le tender furent précipités hors la voie et presque renversés, mais les convois à passagers restèrent sur le chemin au grand contentement des nombreux voyageurs qui n'eurent à souffrir que d'un choc effroyable qui pour un moment jeta la panique parmi eux.

On a travaillé une partie de la nuit à relever la locomotive et à déblayer la voie.

J'ACCUSE ! Extrait du discours de l'hon. M. Leblanc à St-Benoit :

J'accuse le gouvernement Gouin d'avoir laissé insulter impunément la députation par le "Nationaliste" qui accusait le ministre d'avoir parmi ses amis et ses partisans en Chambre, des personnages qui ont trafiqué avec leurs votes.

J'accuse encore le ministre Gouin d'avoir laissé un de ses membres, l'hon. Jean Prévost abuser de l'immunité parlementaire en insultant dans l'enceinte de la Chambre un étranger respectable, M. le baron de l'Épine, en le qualifiant de maître chanteur. M. Prévost avait menacé M. de l'Épine de l'envoyer au pénitencier s'il revenait au Canada ; depuis cette menace, le baron de l'Épine vit dans notre pays et M. Prévost ne l'a pas encore fait arrêter.

L'hon. M. Prévost a encore abusé de son immunité parlementaire pour diffamer dans l'enceinte de la Chambre un vénéralable prêtre belge, l'abbé Arts-Sommé par ce dernier de répéter en dehors de la Chambre les accusations d'ivrognerie et de libération portées contre lui, prêtre belge, M. Prévost refuse.

J'accuse le gouvernement de garder dans la Chambre des députés, qui ont vendu leur vote, ce qui a amené un journal de Montréal à dénoncer la députation libérale. Et M. Leblanc ridiculise le premier ministre qui a fait chasser de la Chambre un journaliste qui a qualifié de fous les députés, quand il ne tint aucun compte d'un autre journal qui les qualifia de vendus.

J'accuse le gouvernement d'avoir augmenté les dépenses de la province sans motif, dans le seul but de favoriser des amis. Le chiffre de l'augmentation des dépenses est près d'un million.

J'accuse le gouvernement Gouin de tromper l'électorat quand il dit qu'il a amélioré les services de l'agriculture, de la colonisation et de l'éducation. Je demande aux auditeurs si les cultivateurs sont plus favorisés aujourd'hui que durant la période du régime conservateur entre 1892 à 1907. Les dépenses de l'instruction publique ont augmenté il est vrai, mais non en subventions aux écoles, mais à cause du patronage accordé aux amis qui sont les propriétaires du "Soieil".

J'accuse l'hon. M. Gouin d'avoir en 1904, alors qu'il était ministre de la colonisation, permis le détournement de \$15,000 d'argent de colonisation pour aider à l'élection du fils de M. Parent, alors premier ministre, en faisant faire des chemins de colonisation dans des paroisses vieilles de plus de cent ans.

J'accuse encore le gouvernement Gouin de se faire des surplus en augmentant les taxes de toutes sortes, au point que l'augmentation, l'année dernière, a atteint le chiffre de près de \$400,000. Ce surplus est encore fabriqué de la dilapidation du domaine public pour l'avantage des américains.

Parlant ensuite de l'augmentation du subside fédéral, M. Le-

ALLEN AU WESTERN MEAT MARKET. (ULRIC NORMANDIN, Prop.) Pour vos Viandes, Saucisse, Légumes, Etc. No. 153, Rue Richelieu. Tel. 66. L'installation la plus moderne de ce genre dans St-Jean et ses environs. En position de donner satisfaction en fait de viandes fraîches, Salées, Cuites et Fumées. Volailles, Légumes, Poissons, grandes variétés de marchandises en conserve. Aussi Beurre, Fromage, Etc., Etc. Bœuf de l'Ouest : Une Spécialité. Attention spéciale donnée aux commandes par téléphone et livraison immédiate garantie.

P.A. POULIN, MANUFACTURIER DE Monuments en Mabre et en Granit. Toutes sortes d'ouvrages de Cimetière, PIERRE DE CONSTRUCTION, ETC. 71 et 73, Rue Champlain, ST-JEAN, Que.

blanc dit que M. Gouin n'a pas le droit de s'attribuer tout le mérite de cette affaire, quand les ministres de toutes les provinces ont obtenu la même chose que celui de notre province. Et il faut remarquer que l'augmentation du subside fédéral veut dire qu'on prendra à l'électeur de l'argent de sa poche de gauche pour le mettre dans sa poche de droite.

Puis, M. Leblanc critique sévèrement l'administration des forêts publiques qu'on sacrifie aux industries américaines, amies du gouvernement Parent-Gouin.

Le Porteur rappelle l'affaire Dupuis, où le député de Châteauguay réalisa \$35,000 de profit, sans bourse délier, sur une vente de réserve forestière, et aussi l'affaire Breakay où un banquier a paru bénéficier des faveurs ministérielles.

Il rappelle aussi l'affaire de l'Abitibi et de la Caisse Electorale. Et il fait remarquer que s'il est vrai que le baron de l'Épine s'est parjuré, il trouve étrange qu'il n'ait pas été arrêté.

J'accuse l'hon. M. Prévost d'avoir dépensé l'argent de colonisation inutilement et prodigieusement dans un voyage en Belgique, où un séjour de 40 jours du ministre a coûté à la province \$2,000.

Parry Sound, Ont., 27. — Les feux de forêts font rage, dans tout ce district, et sur les îles de la Baie Georgienne, entre Parry Sound et Midland. Plusieurs résidences d'été, appartenant à des Canadiens et à des Américains, ont été sauvées, à grand-peine, de l'incendie, et les moyens dont on dispose, pour combattre l'élément destructeur, sont de peu de puissance. L'île Pennsylvania, sur le canal de la rivière Moon, brûle depuis deux mois, et l'une des îles les plus riches en bois de cet archipel n'est plus qu'un terrain dénudé, sur lequel fument encore quelques sapins, à demi consumés.

Le gouvernement perd, de ce chef, des centaines de milliers de dollars. La négligence des personnes, qui viennent camper, on des Indiens qui négligent souvent d'éteindre complètement les feux qu'ils allument, est cause, en grande partie, de ces véritables désastres. La sécheresse est grande dans le pays et les flammes s'étendent rapidement.

Pour éviter une scène, faites-la. Il ne faut rien aimer, même son pays, plus que son honneur. Il est aussi antipathique de penser avec certains gens que de se laisser embrasser par certaines lèvres. La mort se met en route tous les matins et tous les soirs, et comme tout se gare à son approche, elle n'a pas de retard.

On regrette presque d'avoir dit la vérité quand on ne vous a pas cru.

Lots à Vendre J. E. Molléur offre en vente, 154 lots de la ferme Molléur, longeant la rue St-Louis, et voisins de la Singer Mfg Co. Et aussi, plusieurs lots sur les rues St-Jean, St-Paul et Albert. Conditions faciles. S'adresser à son bureau, Rue Richelieu, St-Jean, P. Q.

ALLEN AU WESTERN MEAT MARKET. (ULRIC NORMANDIN, Prop.) Pour vos Viandes, Saucisse, Légumes, Etc. No. 153, Rue Richelieu. Tel. 66. L'installation la plus moderne de ce genre dans St-Jean et ses environs. En position de donner satisfaction en fait de viandes fraîches, Salées, Cuites et Fumées. Volailles, Légumes, Poissons, grandes variétés de marchandises en conserve. Aussi Beurre, Fromage, Etc., Etc. Bœuf de l'Ouest : Une Spécialité. Attention spéciale donnée aux commandes par téléphone et livraison immédiate garantie.

P.A. POULIN, MANUFACTURIER DE Monuments en Mabre et en Granit. Toutes sortes d'ouvrages de Cimetière, PIERRE DE CONSTRUCTION, ETC. 71 et 73, Rue Champlain, ST-JEAN, Que.

Le vermicifuge de la Mère Graves est agréable à prendre, efficace et certain dans la destruction des vers. Un grand nombre de personnes l'ont essayé et en ont obtenu les meilleurs résultats.

SIGOP DU Dr FRED DELMERS Pour les Enfants Demandez toujours ce sirop, car c'est le meilleur pour le sommeil, la dentition, contre les coliques et la diarrhée. En vente partout. Dépôt : 1387 rue St-Laurent, Montréal—No. 1.

Deux excursions des récoltes au Lac St-Jean LES MARDIS, 10 et 24 septembre prochain. Départ de Québec à 8.15 a. m. Prix du passage \$1.50 de Québec à Roberval et retour, 2ième classe. Des billets de 1ère classe au taux de \$2.50 aller et retour seront vendus avant le jour de l'excursion aux cultivateurs seulement.

Les membres de Québec de la Société de Colonisation du lac St-Jean qui auront payé leurs souscriptions pour l'année courante, (1907-1908, auront aussi droit d'acheter leurs billets de première classe au taux de \$2.50.

Les billets seront bons pour le retour dans l'intervalle de 31 jours après la date du départ de cette excursion.

Les Dames peuvent aussi faire partie du voyage. Les enfants de 5 ans et au-dessus paieront la moitié du prix des billets de 1ère classe, soit \$1.25.

Le chemin de fer Québec Central vendra sur tout son parcours des billets pour chacune de ces excursions au taux d'un simple passage de seconde classe jusqu'à Québec. Ces billets se vendront à toutes les stations de ce chemin de fer.

RENÉ DUPONT, Agent de Colonisation. Chemin de fer de Québec & Lac St-Jean, Québec.

LE PACIFIQUE CANADIEN ON DEMANDE DES MOISSONNEURS Excursions de SECONDE CLASSE pour le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta JEUDI, 12 SEPTEMBRE, 1907

De toutes les Stations de la Province de Québec, aux Stations dans le Manitoba et la Saskatchewan à l'Est de Moosejaw, Kamack et Swan River inclusivement, y compris les embranchements, excepté les Stations sur la ligne de Regina à Prince Albert.

\$12 Taux proportionnellement réduits pour les Stations à l'Ouest de Moosejaw, Kamack et Swan River jusqu'à Calgary, Macleod et Edmonton inclusivement, et les stations sur la ligne de Regina à Prince Albert. EXPOSITION TORONTO ET RETOUR 30 août, 1, 2, 3, 4, 5, septembre, \$10.60 31 août et 1 septembre, \$7.35 10 jours pour le retour jusqu'au 10 septembre 1907. Pour billets et informations s'adresser à E. J. HEBERT, Agt. Gen. Dept. de Voy., Montréal.

ALLEZ AU MAGASIN DE FANTAISIES — CHEZ — Melle LOUISE ROY, No 14 rue St-Jacques, St-Jean, P. Q. Vous trouverez une foule de dessins nouveaux pour chapeaux et blouse, brodés ou braidés, Braids à souteher, Soie à broder "Berlinette" pour broderies ombrée, coussins estampés sur lawn de toile, ou Mouir de toutes nuances, ruban "Rococo" pour Marguerites, lawn de toile à la verge. Aussi souvenirs de St-Jean et cartes postales. UNE VISITE EST SOLLICITEE NOUBLIEZ PAS L'ADRESSE.

EXPOSITION PROVINCIALE ET DU DOMINION. Du 2 au 14 Septembre 1907 - Sherbrooke, Que. SIX CENTS PIASTRES ET HUIT MÉDAILLES GÉNÉREUSEMENT DONNÉES PAR "LA BANQUE DES CANTONS DE L'EST" Comme prix pour le FROMAGE ET LE BEURRE. Ceci fait un total d'au delà TROIS MILLES PIASTRES donné par la Banque des Cantons de l'Est durant les cinq années passées pour encourager les cultivateurs et promouvoir l'Industrie Laitière au Canada. Pour informations concernant le concours, s'adresser à W. M. TOMLINSON, Secrétaire de l'exposition, Sherbrooke, Que.

LA BANQUE NATIONALE Fondée en 1860 CAPITAL VERSE \$1,800,000 RESERVE ET SURPLUS \$814,000 Une succursale sera ouverte à Paris, France, 7, Square de l'Opéra, le 1er septembre 1907. Achats de traites, paiements télégraphiques, encaissements, crédits commerciaux, effectués au plus bas taux du change. Informations fournies aux industriels et commerçants relativement aux marchés et débouchés propices aux produits canadiens. Nous avons l'honneur de vous informer que notre Etablissement possède un service spécial, pour la réception des voyageurs et porteurs de lettres de crédit. Nous émettons des lettres de crédit circulaires payables dans les principales villes du monde. Nous avons établi un service de chèques et billets, payables chez nos correspondants, et n'exigeant que d'être contresignés pour en recevoir le paiement. Nous sollicitons la visite des Canadiens à nos bureaux de Paris. Ils seront reçus avec cordialité et empressement. Notre salon d'attente, lecture et correspondance, est aménagé avec tout le confort désirable et est muni des principaux journaux politiques et financiers du Canada. Nous recevons, chaque jour, les cotes des Bourses canadiennes et américaines. Système de banque canadien. De délais ni retards dans l'expédition des transactions.

Poudre à Pâte "Condor" Celle qui donne les plus belles pâtisseries. Incomparable, Economique. 25c. LA LB. Dans toutes les bonnes Epiceries. LA CIE E. D. MARCEAU, LIMITEE MONTREAL.

COMPAGNIE de MEMBRES ARTIFICIELS WINKLEY MINNEAPOLIS, MINN. La seule jambe ajustée avec la double bête glissante. Garantie ne pas blesser le moignon. Garantie d'être construite avec le meilleur matériel et d'un fini les plus dispendieux, ajustée à la perfection. Si la jambe artificielle n'est pas parfaite sous tous les rapports, nous nous obligeons de la mettre parfaite ou de la remplacer par une autre jambe parfaite sans autre charge. CALENDRIERS de toutes sortes POUR 1908 Aussi des... EVENTAILS livrés à 4 semaines d'avis Charles A. Molléur St-Jean, Que.